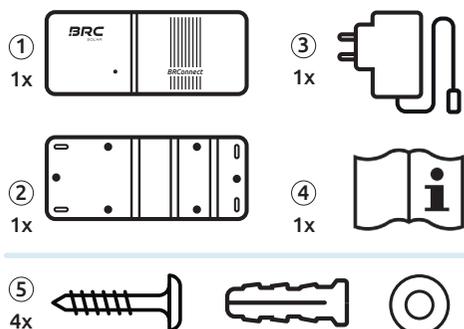


Manuel d'utilisation du passerelle BRConnect

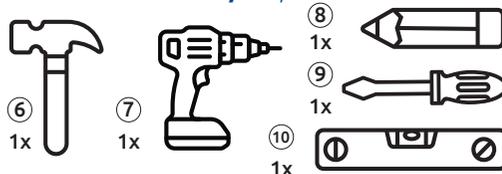
Instruction manual **BRConnect Gateway**

1. LIEFERUMFANG / SCOPE OF DELIVERY.....	1
2. SICHERHEITSHINWEISE / SAFETY INSTRUCTIONS.....	2
A) ALLGEMEIN / GENERAL.....	2
B) ELEKTROFACHKRÄFTE / ELECTRICAL SPECIALISTS.....	2
C) ENDNUTZER / END USER.....	2
3. PRODUKTÜBERSICHT / PRODUCT OVERVIEW.....	3
A) AUFBAU / ASSEMBLY.....	3
B) BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH / INTENDED USE.....	4
C) LED ÜBERSICHT / LED OVERVIEW.....	5
4. MONTAGE / INSTALLATION.....	7
5. POWER MANAGER APP / POWER MANAGER APP.....	8
6. BETRIEB UND WARTUNG / OPERATION AND MAINTENANCE.....	10
7. AUSTAUSCH UND REPARATUR / REPLACEMENT AND REPAIR.....	10
8. ENTSORGUNG / DISPOSAL.....	10
9. PRODUKTKONFORMITÄT UND KONTAKT / PRODUCT COMPLIANCE AND CONTACT.....	10

1. Contenu de l'emballage/ SCOPE OF DELIVERY



Outils nécessaires / Required tools



Accessoires de l'entreprise/ Operating accessories



Contenu de l'emballage

- ① BRConnect ② Support mural
③ Alimentation ④ Manuel d'utilisation
⑤ Kit d'installation

Scope of supply

- ① BRConnect ② Wall mount
③ Power supply ④ Instruction manual
⑤ Mounting kit

Outils & accessoires nécessaires

- ⑥ Marteau ⑦ Perceuse ⑧ Stylo
⑨ Tournevis avec Torx T20 ⑩ Wasserwaage
⑪ Câble Ethernet ⑫ Prise de courant 230V

Required tools & accessories

- ⑥ Hammer ⑦ Drill ⑧ Pencil
⑨ Torx T20 screwdriver ⑩ Spirit level
⑪ Ethernet cable ⑫ 230V socket

AUTRES LANGUES SUR NOTRE SITE WEB/
ADDITIONAL LANGUAGES AVAILABLE ON OUR WEBSITE
WEBSITE WWW.BRC-SOLAR.DE



2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ / SAFETY INSTRUCTIONS

FR

A) GÉNÉRAL

- Le BRConnect ne doit être utilisé que conformément à l'usage prévu et aux données techniques spécifiées. Les données techniques ne doivent pas être utilisées à d'autres fins.
 - Veillez respecter toutes les indications fournies dans le manuel d'utilisation de BRC Solar GmbH ainsi que les avertissements sur le BRConnect. Les avertissements sur le BRConnect doivent toujours être clairement lisibles et ne doivent pas être enlevés, modifiés ou manipulés.
 - Les lois, règlements, directives et normes locales applicables doivent être prioritairement respectés pour le fonctionnement ainsi que lors de l'installation, de la désinstallation et de la maintenance. Les consignes de sécurité du manuel d'utilisation ne sont pas complètes et servent uniquement de complément.
- ### B) ÉLECTRICIENS QUALIFIÉS
- Tous les travaux liés au produit doivent être effectués uniquement par des électriciens qualifiés. L'électricien qualifié doit respecter les réglementations nationales et régionales.
 - Veillez lire attentivement toutes les instructions avant l'installation et les suivre. En cas d'incertitude ou si vous avez besoin d'informations détaillées, veuillez appeler notre service téléphonique.
 - Les travaux électriques ne doivent être effectués qu'en respectant les 5 règles de sécurité de l'électrotechnique.
 - Installez uniquement un BRConnect intact avec un ensemble complet de livraison. Utilisez exclusivement les accessoires inclus dans la livraison, en particulier en ce qui concerne l'alimentation.
 - Ne modifiez pas le BRConnect.
 - Veillez particulièrement à faire passer des câbles de ligne sans tension à travers le BRConnect lors du montage, afin de prévenir les chocs électriques.

C) UTILISATEUR FINAL

- En aucun cas, ne réalisez vous-même des travaux sur le BRConnect.
- N'ouvrez pas le boîtier.
- Veillez conserver le manuel d'utilisation afin qu'il soit disponible pour toutes les activités liées au produit.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ / SAFETY INSTRUCTIONS

EN

A) GENERAL

- The BRConnect may only be operated in accordance with the intended use and the specified technical data.
- Please note all instructions from BRC Solar GmbH given in the instruction manual as well as the warning notices on the BRConnect. The warning notices on the BRConnect must always be clearly legible and must not be removed, changed or manipulated.
- Applicable local laws, regulations, directives and standards must be given priority for operation, installation, uninstallation and maintenance. The safety instructions in the instruction manual are not complete and only serve as supplementary information.

B) ELECTRICAL SPECIALISTS

- All work related to the product may only be carried out by qualified electricians. The electrician must comply with national and regional regulations.
- Please read and follow all instructions carefully before installation. If there are any uncertainties or you need detailed information call our service hotline.
- Electrical work may only be carried out in compliance with the 5 safety rules of electrical engineering.
- Only install an intact BRConnect with a complete scope of delivery. Only use the accessories included in the delivery - especially with regard to the power supply.
- Do not make any modifications to the BRConnect.
- Pay particular attention to running voltage-free string cables through the BRConnect during assembly to prevent electric shocks.

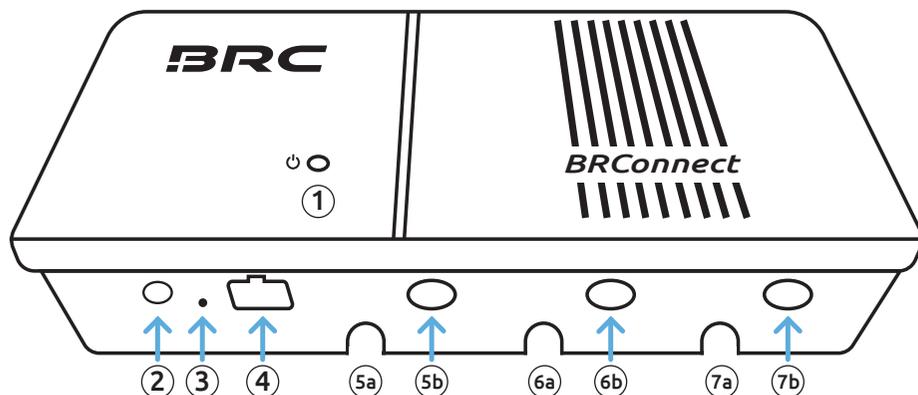
C) END USER

- Under no circumstances should you carry out any work on the BRConnect yourself.
- Do not open the housing.
- Please keep the instruction manual so that it is available for all activities related to the product.

3. APERÇU DU PRODUIT / PRODUCT OVERVIEW

A) STRUCTURE / ASSEMBLY

FR EN



- ① LED / LED
- ② Connexion 24V CC / 24VDC connection
- ③ Bouton de réinitialisation / reset button
- ④ Prise LAN Ethernet / Lan ethernet socket
- ⑤ Passage de câble pour le brin 1 / cable bushing of string 1
- ⑤a B1- Brin - / string -
- ⑤b B1+ Brin + / string +
- ⑥ Passage de câble pour le brin 2 / cable bushing of string 2
- ⑥a B2- Brin - / string -
- ⑥b B2+ Brin + / string +
- ⑦ Passage de câble pour le brin 3 / cable bushing of string 3
- ⑦a B3- Brin - / string -
- ⑦b B3+ Brin + / string +

B) BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH FR

- Le BRConnect est une passerelle qui, en combinaison avec le M600-M et le BRC Power Manager, sert à la surveillance des données de l'installation photovoltaïque au niveau des modules. Les données du M600-M sont transmises via communication Powerline par câble CC au BRConnect, où elles sont traitées. L'utilisateur final peut consulter ces données via l'application BRC Power Manager, permettant ainsi la surveillance de l'installation photovoltaïque.
- Pour une utilisation conforme du produit, une installation fixe est requise, laquelle doit être réalisée par un électricien qualifié conformément aux explications du point 4.
- Veillez respecter les données techniques spécifiées lors de l'installation du BRConnect. Il convient de prêter une attention particulière aux indications suivantes :
 - Le BRConnect possède la classe de protection IP40 et est donc destiné à une utilisation en intérieur. Veuillez garder l'appareil à l'abri des liquides, de l'humidité, des sources de chaleur et de l'exposition directe au soleil.
 - Le produit est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes de -20°C à +55°C.
 - Le produit est autorisé à fonctionner jusqu'à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Le BRConnect dispose des interfaces Ethernet et WLAN pour fournir les données au BRC Power Manager.

Norme WLAN	WiFi 4; 802.11n
Plage de fréquences WLAN	2,4 GHz

- Si l'utilisation diffère de celle décrite ici, cela est considéré comme une utilisation non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Les informations relatives à la garantie limitée du produit s'appliquent. (<https://brc-solar.de/downloads/>).

B) INTENDED USE EN

- The BRConnect is a gateway which, in combination with the M600-M and the BRC Power Manager, is used for data monitoring of the photovoltaic system at module level. Data from the M600-M is communicated to the BRConnect using powerline communication via DC cables and processed there. The end user can view this data via the BRC Power Manager App, making it possible to monitor the photovoltaic system.
- In order to use the product as intended, a fixed installation is required, which must be carried out by a qualified electrician in accordance with the explanations under point 4.
- When setting up the BRConnect, please ensure compliance with the specified technical data. Pay particular attention to the following information:
 - The BRConnect is rated protection class IP40 and is therefore intended for indoor use. Please keep the device away from liquids, humidity and heat sources as well as direct sunlight.
 - The product is designed for operation at ambient temperatures of -20°C to +55°C.
 - The product is only approved for operation up to 2,000m above sea level.
- The BRConnect has Ethernet and WiFi interfaces to provide the data to the BRC Power Manager.

WiFi standard	WiFi 4; 802.11n
WiFi frequency range	2.4 GHz

- If the use deviates from the use explained here, this is considered improper use. The manufacturer assumes no liability for damage caused by improper use. The information in the limited product warranty applies (<https://brc-solar.de/downloads/>).

Signal LED / LED signal

Explication / Explanation

Pas de lumière / no light



Le BRConnect n'a pas d'alimentation ou est défectueux, vérifiez l'alimentation. Sinon, contactez le support. /
*BRConnect has no power supply or is defective, check **power supply**. Otherwise contact support hotline.*

Leuchtet blau / lights up blue



Visible immédiatement après le démarrage (env. 7-8 secondes), puis passe en mode de connexion Bluetooth et, après une configuration réussie, est à nouveau visible en tant qu'état normal via l'application Power Manager. /
*Visible immediately after starting (approx. 7-8 sec), then switches to Bluetooth connection mode and can be seen again as **normal state** after successful setup via Power Manager App.*

Clignote lentement en bleu / slowly flashes blue



En attente de connexion Bluetooth avec le téléphone/tablette. Ouvrez l'application Power Manager et suivez les étapes jusqu'à l'étape 6. La recherche du BRConnect commence = clignotement 1 seconde allumée, 1 seconde éteinte./
Waiting for Bluetooth connection with mobile phone/tablet. Open Power Manager App, follow the app instructions (see page 8) up to step 6. Now the search for BRConnect is running = flashing frequency 1 second on, 1 second off.

Brille en vert / lights up green



La connexion Bluetooth avec le téléphone/tablette est établie. Définir les informations de la chaîne dans l'application Power Manager. Saisir l'adresse IP et les paramètres WLAN via l'application Power Manager ou connecter un câble Ethernet. /
Bluetooth connection with mobile phone/tablet established. Set string information in Power Manager App. Enter the IP address and WiFi settings via the Power Manager App or plug in the Ethernet cable.

Clignote lentement en vert / slowly flashes green



Connexion au réseau local en cours (aucune action nécessaire, si l'état persiste, vérifier la connexion au réseau local) = fréquence de clignotement 1 seconde allumée, 1 seconde éteinte. /
Establishing connection to local network (no action necessary, check local network connection if the status persists) = flashing frequency 1 second on, 1 second off.

Clignote rapidement en vert / quickly flashes green



Connexion au réseau active, connexion au cloud en cours (aucune action nécessaire, si l'état persiste, vérifier la connexion Internet) = fréquence de clignotement 200 ms allumée, 200 ms éteinte. /
Network connection active, establishing connection to cloud (no action necessary, check internet connection if the status persists) = flashing frequency 200ms on, 200ms off.

Brille en jaune / lights up yellow



Avertissement, fonctionnalité limitée, veuillez déconnecter BRConnect de l'alimentation et le reconnecter pour redémarrer. Si le signal persiste, veuillez contacter le support. /
Warning, functionality limited, please disconnect BRConnect from the power supply and reconnect it to restart. If the signal persists, please contact support.

Brille en rouge / lights up red



Erreur, BRConnect éventuellement défectueux. Veuillez déconnecter BRConnect de l'alimentation et le reconnecter pour redémarrer. Si le signal persiste, veuillez contacter le support. /
Error, BRConnect may be defective. Please disconnect BRConnect from the power supply and reconnect it to restart. If the signal persists, please contact support.

- 1 Fixer le support mural : Marquer la position à l'aide d'un stylo et d'un niveau à bulle, percer 4 trous (taille 6 mm) et insérer 4 chevilles, fixer le support mural avec 4 vis, rondelles et un tournevis.**

Attach the wall mount: Mark the position with a pencil and spirit level, drill 4 holes (size 6mm) and sink 4 dowel pins, mount the wall mount with 4 screws, washers and a screwdriver.



- 2 Clipser le BRConnect sur les broches prévues du support mural : Appuyer uniformément des deux côtés jusqu'à ce qu'un déclic soit entendu.**

Clip BRConnect onto the designated pins of the wall mount: To do this, press evenly on both sides until you hear a click.



- 3 Faire passer le câble de ligne à travers le passage de câble : Veiller à ce que le câble de ligne soit sans tension lors du passage.**

Respecter l'ordre de connexion correct des câbles de ligne, sinon des erreurs ou des pannes de fonctionnement peuvent survenir. Pour ce faire, notez l'autocollant sur le dessus et décollez-le.

Connecter le câble de ligne à l'onduleur avec l'interrupteur DC séparé : Veiller à la polarité correcte. Connecter le câble de ligne à l'installation PV, puis allumer l'onduleur du côté DC.

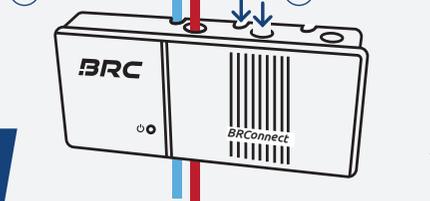
Pass string cable through cable bushing: Make sure that the string cable is voltage-free when passing through.

Pay attention to the correct connection arrangement of the string cables, otherwise errors or inoperability may occur. Note the sticker on the top and peel it off.

Connect the string cable to the inverter with DC-switch off: Pay attention to correct polarity.

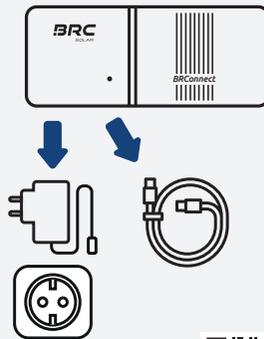
Connect the string cable to the PV system, then switch on the DC-side of the inverter.

B1+ Brin1 + / string 1 +
B1- Brin1 - / string 1 -
B2- Brin2 - / string 2 -
B2+ Brin2 + / string 2 +



- 4 Connecter le câble 24V et Ethernet : La LED du BRConnect s'allume brièvement en bleu, puis clignote lentement en bleu en attendant la connexion Bluetooth.**

Connect 24V and Ethernet: BRConnect LED lights up briefly in blue, then flashes slowly in blue and waits for Bluetooth connection.



Vidéo de montage et configuration de l'app
Video instructions for assembly and app setup



- 1 Installer l'application : Disponible sur l'App Store et le Play Store. /**

Install App: Available on App Store and Play Store.

- 2 S'inscrire, se connecter et cliquer sur pour configurer une nouvelle installation, une connexion Internet est nécessaire. /**

Register, log in, and click the plus symbol to set up a new plant. Internet connection is required for this.

- 3 Remplir les informations générales et les données du propriétaire. /**

Fill in general information and owner information.

- 4 Saisir les données des modules solaires et de l'onduleur, puis choisir si une batterie de stockage ou une Wallbox est intégrée. /**

Enter solar module and inverter data and select whether a battery storage or a wallbox is integrated.

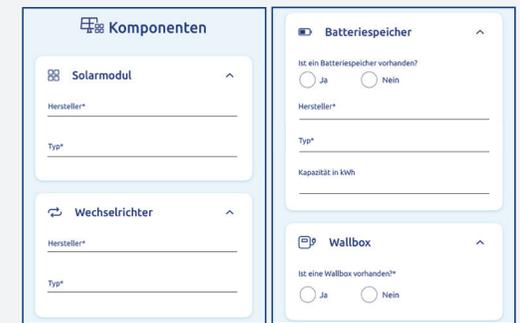
- 5 Sélectionnez 'Mettre en service' pour continuer la configuration, ou 'Sauvegarder et configurer plus tard'. /**

Select Start configuration to continue the setup, or Save & configure later.

! Les optimiseurs doivent déjà être installés et le BRConnect doit être alimenté pour poursuivre la configuration. / *The optimizers must already be installed, and the BRConnect must be powered for further setup.*

- 6 Le BRConnect attend automatiquement la connexion Bluetooth après le démarrage. Sélectionnez et connectez le BRConnect via l'application. /**

BRConnect automatically waits for Bluetooth connection after starting. Select the BRConnect via the app and connect.



- 7 Indiquer combien d'optimiseurs (M600-M) sont connectés par brin. /
Enter *how many optimizers (M600-M) are connected per string.*

Stringinformationen

Stringinformationen festlegen

Bitte gib an, wie viele Optimierer pro String eingebaut werden.

Anzahl Optimierer in String 1

Anzahl Optimierer in String 2

Anzahl Optimierer in String 3

- 8 Connecter le BRConnect à Internet via WLAN ou Ethernet, l'application recherche maintenant les optimiseurs disponibles. /
Connect the BRConnect to the internet via *WiFi or Ethernet.* The app will then search for the *available optimizers.*

Netzwerk

Netzwerkeinstellungen festlegen

Bitte hinterlege die Netzwerkeinstellungen und WLAN-Konfiguration für dein BRConnect.

IP Adresse automatisch beziehen

Folgende IP Adresse verwenden:

WLAN-Konfiguration

WLAN SSID

WLAN Passwort

Abbrechen Weiter >

Optimierer suchen

String 1:
Optimierer: 0 von 7 gefunden

String 2:
Optimierer: 0 von 7 gefunden

String 3:
Optimierer: 0 von 7 gefunden

Suche nach Optimierern läuft

Dieser Schritt kann bis zu 10 Minuten dauern.

- 9 Créer un plan de chaîne par glisser-déposer et placer les optimiseurs. /
Create a *string plan using drag & drop and place the optimizers.*

Erstelle den Stringplan für dein BRConnect.

Bitte erstelle den Stringplan per Drag and Drop mit Long-Klick. Eingefügte Optimierer können durch Doppelklick wieder entfernt werden.

String 1

Erstelle den Stringplan für dein BRConnect.

Bitte erstelle den Stringplan per Drag and Drop mit Long-Klick. Eingefügte Optimierer können durch Doppelklick wieder entfernt werden.

String 1

- 10 Configuration terminée avec succès. /
Successful completion of the setup.

Abschluss

✓ Geschafft!

Prima, die neue Anlage wurde fertig erstellt! Der Eigentümer hat eine Einladung per E-Mail erhalten.

Zurück zum Dashboard

6. EXPLOITATION ET MAINTENANCE

- Nettoyez le BRConnect uniquement avec un chiffon sec et sans peluches. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants.
- Le BRConnect est sans entretien ; en cas de dysfonctionnement persistant, veuillez contacter le support.

7. ÉCHANGE ET RÉPARATION

- Les étapes du démontage du BRConnect doivent être effectuées dans l'ordre inverse du démontage, montage (voir chapitre 4) :
 - Éteignez l'onduleur côté DC.
 - Ensure the voltage-free condition of the executed choke cables
 - Retirez l'alimentation pour déconnecter le BRConnect du circuit électrique.
 - Retirez le câble Ethernet.
 - Détachez les câbles de strangulation des passages de câbles.
 - Démontez le BRConnect en le détachant uniformément et droit de la plaque murale.
- Aucune réparation ne doit être effectuée.

8. ÉLIMINATION

- L'emballage de transport peut être recyclé par le biais de la gestion des déchets locale.
- Le BRConnect ainsi que tous les composants associés doivent être éliminés en tant que déchets électriques conformément aux lois en vigueur dans le pays après utilisation.

9. CONFORMITÉ DU PRODUIT ET CONTACT

La société BRC Solar GmbH, située à Gehrstraße 7, D-76275 Ettlingen, déclare que le produit BRConnect, lorsqu'il est installé conformément aux instructions d'installation et utilisé de manière appropriée, répond aux exigences fondamentales des directives nationales. Une déclaration de conformité complète est disponible sur le site web (www.brc-solar.de) de BRC Solar GmbH.

6. OPERATION AND MAINTENANCE

- Only clean the BRConnect with a dry, lint-free cloth. Do not use cleaning agents or solvents.
- The BRConnect is maintenance-free; If a problem persists, contact support.

7. REPLACEMENT AND REPAIR

- The steps for dismantling the BRConnect must be carried out in the reverse order of installation (see Chapter 4):
 - Switch off the DC-side of the inverter.
 - Ensure that the string cables are voltage-free.
 - Remove the power supply to disconnect the BRConnect from the circuit.
 - Remove the Ethernet cable.
 - Release the string cables from the cable bushings.
 - Dismount the BRConnect by evenly removing it straight from the wall mount.
- Repairs must not be carried out.

8. DISPOSAL

- The transport packaging can be recycled under local waste disposal.
- After use, the BRConnect and all associated components are to be disposed of as electronic waste in accordance with the laws applicable in the country.

9. PRODUCT COMPLIANCE AND CONTACT

BRC Solar GmbH, located at Gehrstraße 7 in D-76275 Ettlingen, Germany, declares that the product BRConnect complies with the basic requirements of the national directives if the installation instructions are observed and the product is used as intended. A complete declaration of conformity can be found on the website (www.brc-solar.de) of BRC Solar GmbH.

Power Manager App



*Power
Manager App
Apple App Store*



*Power
Manager App
Google Play Store*



Mode d'emploi BRConnect Gateway

*Instruction manual
BRConnect Gateway*



*Webinaire
gratuit*



*Inscription à la
newsletter*

www.brc-solar.de

*SIMPLE.
SMART.
OPTIMIZED.*